

Aiutare a far riconoscere i propri diritti

Chiarire, conciliare, trovare un accordo
La Commissione conciliativa per questioni
di responsabilità medica



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE



Prefazione

- Il Servizio sanitario provinciale eroga ogni anno più di sei milioni di prestazioni mediche. La stragrande maggioranza delle prestazioni è erogata con piena soddisfazione dei pazienti. Peraltro si possono verificare anche trattamenti che non riescono così bene.
- In casi particolari la paziente coinvolta/il paziente coinvolto può intraprendere solo un'azione legale. I procedimenti dinanzi all'autorità giudiziaria sono spesso lunghi e comportano la spesa di ingenti somme di denaro.
- Per i pazienti è di fondamentale importanza vedersi chiarito in tempi brevi se la prestazione medica sia stata corretta, se sia risultato un danno e se questo vada risarcito.
- Per centrare questo obiettivo, la Giunta provinciale ha istituito la Commissione conciliativa per questioni di responsabilità medica. I pazienti hanno così la possibilità di ricorrere ad una procedura rapida e gratuita e di arrivare, nel caso di un evento dannoso, ad un accordo stragiudiziale.
- Sono convinto che la Commissione conciliativa costituisce un servizio utile per i cittadini a salvaguardia dei diritti dei pazienti. Se non è possibile trovare un accordo dinanzi alla Commissione conciliativa, permane pur sempre la possibilità di intraprendere un'azione legale.
- Il presente opuscolo informa i cittadini di tutti i dettagli. La segreteria della Commissione conciliativa per questioni di responsabilità medica presso l'Assessorato alla Sanità è a Vostra disposizione per ulteriori informazioni.

L'Assessora provinciale alla Salute

dott.ssa Martha Stocker

Martha Stocker

Errore di diagnosi o terapia – Che fare?

Ritiene di essere stata danneggiata/stato danneggiato nella propria salute da un errore medico?

→ Che fare?

Può ricorrere all'autorità giudiziaria ordinaria.

Prima però di intraprendere questo importante passo, può rivolgersi alla Commissione conciliativa per questioni di responsabilità medica.

La Provincia Autonoma di Bolzano ha istituito un nuovo organo stragiudiziale, la Commissione conciliativa per questioni di responsabilità medica detta, in breve, la Commissione conciliativa. Pazienti che presumono di essere stati danneggiati possono ottenere un chiarimento del proprio caso, nonché un possibile accordo sul risarcimento del danno.

→ Il procedimento giudiziario

Una/Un paziente può far chiarire dall'autorità giudiziaria, cioè da un giudice, se ha subito le conseguenze di un errore medico nella diagnosi o nella terapia e se ha diritto ad un risarcimento del danno. Rivendicare questo diritto in un procedimento giudiziario civile di regola significa spendere ingenti somme di denaro. Il procedimento giudiziario, inoltre, può protrarsi per anni. La/Il paziente come attrice/attore deve provare il nesso causale tra l'azione o l'omissione del medico ed il danno alla propria salute, tramite la perizia di un consulente medico. Dal momento che il peggioramento delle condizioni di salute può essere dovuto non soltanto ad un'azione non appropriata o una omissione del medico, ma anche alla generale condizione fisica della paziente stessa/del paziente stesso, la prova spesso non è così lampante. Non è pertanto facile provare dinanzi all'autorità giudiziaria che il danno alla/al paziente è stato provocato dal trattamento medico.

Aiutare a far riconoscere i propri diritti - la Commissione conciliativa per questioni di responsabilità medica

La Commissione conciliativa è competente per i casi, nei quali il danno alla salute potrebbe essere dovuto ad un presunto errore medico nella diagnosi, nella terapia, o essere la conseguenza dell'omessa o irregolare informazione.

→ Qual'è il compito della Commissione conciliativa?

- 1** La Commissione conciliativa deve trovare un accordo tra paziente e medico nel caso in cui una/un paziente ritiene che la propria salute sia stata danneggiata da un errore medico nella diagnosi o nella terapia.
- 2** Ciò vale anche quando la/il paziente sostiene che il danno alla salute è conseguenza di una mancata o irregolare informazione. Il medico è, infatti, tenuto a spiegare alla/al paziente rischi e vantaggi del trattamento che intende effettuare (consenso informato).
- 3** La Commissione conciliativa accerta se si tratta di un errore medico e propone alla/al paziente anche l'eventuale risarcimento dei danni.
- 4** La Commissione conciliativa decide secondo le norme previste dalle leggi italiane, salvo che le parti facciano concorde richiesta di decidere secondo equità.

→ Chi può rivolgersi alla Commissione conciliativa?

Alla Commissione conciliativa si rivolgerà di regola la/il paziente che ritiene che la propria salute sia stata danneggiata da un medico.

In caso di decesso della/del paziente possono rivolgersi alla Commissione conciliativa gli eredi.



Anche il medico e la struttura sanitaria coinvolta possono rivolgersi alla Commissione conciliativa.

→ Come ricorrere alla Commissione conciliativa?

Per l'avvio del procedimento davanti alla Commissione conciliativa occorre presentare una domanda scritta. Sono disponibili appositi moduli. La segreteria della Commissione aiuta i richiedenti nella compilazione del modulo.

→ Quando si può chiedere l'intervento della Commissione conciliativa?

La Commissione conciliativa è competente per i casi in cui si ritiene che il danno alla salute possa essere dovuto ad un presunto errore medico nella diagnosi o nella terapia o essere una conseguenza dell'omessa o irregolare informazione.

Il ricorso alla Commissione conciliativa può essere effettuato solo prima di ricorrere all'autorità giudiziaria. L'obiettivo, infatti, è quello di arrivare ad una transazione stragiudiziale tra le parti.

Il fatto non deve risalire a più di 10 anni prima, in quanto altrimenti il diritto al risarcimento si prescrive.



→ Chi è membro della Commissione conciliativa?

La Commissione conciliativa ha sede presso la Ripartizione provinciale Sanità.

La Commissione conciliativa è indipendente. Essa è composta da tre membri:

- una/un giudice con funzioni di presidente;
- un medico legale di provata esperienza;
- una laureata/un laureato in giurisprudenza con conoscenze in materia di responsabilità medica.

La Commissione conciliativa ha a disposizione un proprio servizio di segreteria.

→ Come si svolge il procedimento davanti alla Commissione conciliativa?

- 1** Con la sua domanda scritta la/il paziente esonera le strutture sanitarie e le persone coinvolte dal dovere del segreto professionale nei confronti della Commissione conciliativa, del consulente tecnico della Commissione medesima, nonché delle altre parti del procedimento.
- 2** La segreteria fissa la data della prima udienza di comparizione delle parti davanti alla Commissione conciliativa. La relativa domanda è notificata al medico ed eventualmente anche alla struttura sanitaria. Sia il medico che i responsabili della struttura possono depositare una presa di posizione scritta, insieme ad altra documentazione. Sono coinvolte nel procedimento anche le compagnie di assicurazione del medico e della struttura sanitaria.
- 3** Il procedimento è archiviato se, alla prima udienza di comparizione, una

delle parti non compare senza giustificato motivo.

- 4 La Commissione conciliativa effettua un primo tentativo di conciliazione. Se questo fallisce, la Commissione, su concorde richiesta delle parti, inizia il procedimento.
- 5 Nel caso in cui sia già possibile decidere in merito all'aspetto medico, la Commissione conciliativa fissa la data dell'udienza finale. La Commissione conciliativa invita la/il paziente a produrre, almeno 30 giorni prima di questa udienza, tutta la documentazione che dimostri l'entità del danno patrimoniale sofferto. La Commissione conciliativa invita inoltre le parti a depositare in segreteria, almeno 15 giorni prima dell'udienza finale, eventuali memorie scritte.
- 6 Nel caso in cui non sia possibile arrivare ad una decisione di merito riguardante l'aspetto medico, la Commissione conciliativa fissa una nuova udienza per acquisire ulteriori elementi probatori.
- 7 La Commissione conciliativa può, in casi particolarmente complessi, chiedere ulteriore parere ad un consulente medico esperto.
- 8 Nell'udienza finale la Commissione conciliativa accerta, con decisione unanime, se il danno alla salute della/del paziente sia dovuto ad un presunto errore medico.
- 9 La Commissione conciliativa propone la somma per il risarcimento del danno da liquidare alla/al paziente, qualora accerti che vi sia stato un errore medico, in base alla valutazione sommaria della documentazione prodotta dalla paziente stessa/dal paziente stesso. Le parti sono libere di modificare di comune accordo il contenuto di questa proposta di conciliazione.

→ Cosa succede se la/il paziente non condivide la decisione della Commissione conciliativa?

In questo caso la/il paziente può ricorrere all'autorità giudiziaria ordinaria. Ma occorrerà tenere conto delle difficoltà sopra indicate.

→ Il procedimento dinanzi alla Commissione conciliativa comporta delle spese per la/il paziente?

Per ricorrere alla Commissione conciliativa la/il paziente non ha bisogno di incaricare un avvocato o un consulente tecnico di parte. Qualora voglia comunque farlo, deve sostenere le relative spese.

Nel caso in cui siano coinvolti un medico o una struttura del Servizio sanitario provinciale, i pazienti possono farsi rappresentare o assistere dalla Difesa civica nel procedimento conciliativo.

In genere il procedimento è gratuito per le parti, anche quando la Commissione conciliativa incarica un consulente tecnico esterno. Il procedimento, in questo caso, deve però essere portato a termine. Le parti sono tuttavia libere di accettare o meno la proposta di conciliazione.

Come fare la domanda alla Commissione conciliativa?



Informazioni e modulistica per le domande si possono trovare
nel sito Internet

www.provincia.bz.it/sanita

La domanda compilata e sottoscritta è da inviare o presentare a:

Commissione conciliativa per questioni di responsabilità medica

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Ripartizione Sanità

Via Canonico Michael Gamper, 1

I-39100 Bolzano

Telefono: 0471 418027

Fax: 0471 418039

E-Mail: concilmed@provincia.bz.it

